

6

5

4

3

2

1



Anbauschema für einen  
externen Ölkühler  
SiloKing 700 / 1100

Datenblatt - Data-sheet

210 073-00

Rev. 00 vom  
dated 05.10.07

## Assembling schema for external oilcooler

Ölkühler verspannungsfrei über Gummipuffer montieren  
Assembling the cooler nondistorted with rubber buffer

Durchflussrichtung beachten  
Attend the flow direction

Ölfilter  
Oil filter

Rohre / Schläuche spannungsfrei montieren  
Assembling the pipes / tubes nondistorted

Ölablasshahn an der tiefsten Stelle montieren  
Assembling the oil- drain cock at the lowest point

Einbaurichtung beachten, Anbauseite zum Kompressor  
Attend mounting position, monting side to the compressor

vom Ölkühler (Gewinde M18x1,5, Rohrdurchm. 15mm)  
from the oil- cooler (Thread M18x1,5, pipe OD 15mm)

zum Ölkühler  
to the oil- cooler

Artikelnummer:

210 073-00 - Ölabgang ohne Thermostat

Adapter kit without thermostat

210 074-00 - Ölabgang mit eingebautem Thermostat

Adapter kit with thermostat

- Dichtringe Pos.5 und Pos.10 gut einölen  
Apply oil at the seal ring Pos. 5 and Pos. 10
- Rohranschlüsse Pos. 5 waagerecht positionieren  
Position the pipe connection horizontal
- Abschlussdeckel Pos 15 mit Bandschlüssel anziehen  
Fitt the Endplate with oil filter wrench

|                          |                          |                                |                           |                         |                         |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------------|---------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Erstellt:<br>Issued:     | <b>M.Waßmer 05.10.07</b> | Geprüft:<br>Checked:           | <b>Reinger 10.10.2007</b> | Genehmigt:<br>Approved: | <b>Jäger 10.10.2008</b> |
| Ersatz für:<br>Replaces: |                          | Ersetzt durch:<br>Replaced by: |                           | Maßstab:<br>Scale:      | <b>1:4</b>              |

CVS Engineering GmbH, Großmattstr. 14, D-79618 Rheinfelden  
Tel. +49-7623-71741-0 Fax: +49-7623-7174190